## PAUL THE LETTER-WRITER



Paul's Persuasive
Prose:
The Case of Philemon

Dr. Jeffrey A. D. Weima Calvin Theological Seminary weimje@calvinseminary.edu www.jeffweima.com



### INTRODUCTION

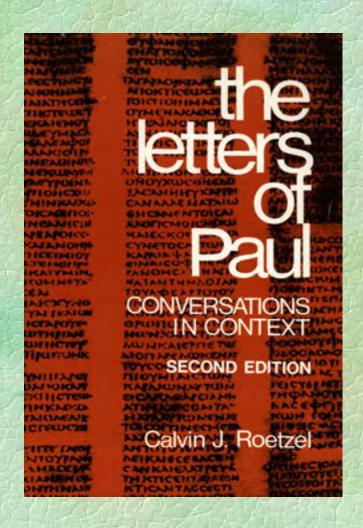
#### Illustration:

Letter to Jack from Jill

"Dear Jack: I am so busy here! The professors give us tons of readings and assignments—way more than we ever had in high school. I have hardly any free time to spend with my new friends. Last week my dorm mate and I went to a cool concert....Well, got to go. Love Jill."



### INTRODUCTION



"Once the letter-writing conventions which Paul used are understood, the alert reader will also find clues to Paul's intent in his creative use of those conventions as well."

Calvin J. Roetzel, *The Letters of Paul*. *Conversations in Context* (Atlanta: John Knox Press, 1975, 1982) 30.

### Form of Paul's Letters

- The Letter Opening
- The Thanksgiving

• The Letter Body

The Letter Closing

ПУХось постохосху тит дажескомитьс BY TOTCK TO TO OUT OIN KAITHET TICENXTO ти хартеуменикатеринатерина HAMN KAI KTINT XPT DET KOTH CACHUAC сипаснеу когтальнумалки ентог GALDA LYMINICAN XIA KYOME & ZONE ZOLO HWYLEN VALMILLO KYLY BOYNCKO MOLEMA HIMACAPJOYC KAJAMONOYC KATCHINTO OHANNE GOOTHER AND COTYGER YTOO ECT ME THY XTY CYCKY TON KATEJION BY LOKING TOT BENIERS TO KY TOT SIELLING HONYO. RESILEMENTAL MENTH TWEET HY CATENTINH PARTIES ON THE SHOP EXORENTH HYMOLYTHMEN Y PLOATMEN. рутоутный феспишин крапти этий KATATOTTANTOCTH CXANTOCKYTY HEERE PICCOYCOM CICHMAC CHITACHCO OTA KAN PARTY COLD TO THE PARTY OF THE TOY BUNHALITOR KATATHNI ON ZUNTANIA TTE PENTITION OF BRIDITY OF CHEST COLUMN TIN THE ENGLISH TO THE PARKET COCONTAINATA RESPUNYOU THE PATION KANES

### Form of Paul's Letters

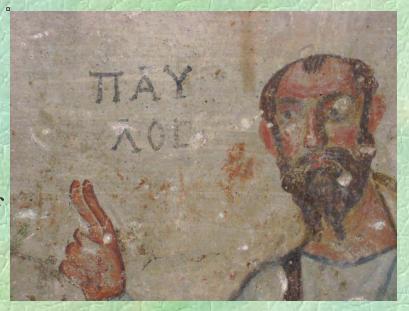
- The Letter Opening
  - > The Sender/Author
  - > The Recipient
  - > The Opening Greeting

TIAY ADGATOSTO ASSEX PY 1HY ALASON DURING BY TOTCALIO 10 04 CIN KAITHET HERNYW ти хартеуменикатеринатерина HAMN KAN KY INY XPY OFFICE HOLEHUAS Силичной усладиватичной силок GALLAL BY HAVE WATER STREET HWYLEN FALMILLO KYLY BOYNEKS CONCLUM HOLAC AFTOYC KATASIMIL OYC KATCHINTO OHANNE GOOTHER AND COTYGER YTOO ECT AND THY XTY PICKY TON KATATHA CHESSES YOU YAS THE CHAPPYOF MAIN OF AND MONTH LALKSOLLOKKING HEENEN HEENEN TWEEN HY CATENTINH PARTIES ON THE SHEET EXOLENTH HATTOLYTEWORK ATOTALIANT рутоутный феспишиная пто дтий KATATOTELATTOCTHEXALITORAY ITY HEERE Р1000000 ОПЕННАВ ВИПАСНО ФІЛКО \$ Part 1-1 cel to write at the continuous divine TOY BULLIAND TO BATATH NOVE DOWN TO ENTERNOON BRIDGE CTO SELON ON WITH PARAMAMENT LANGUE TO TARE WITH THAT COCONTAINATA RESPUNYOU THE PATIOTO KAINLE

#### Consists of 4 Formal Elements:

#### i) Name

- always "Paul"
- occurs first in keeping with
   practice of ancient Greek letters
- only in letters of petition, when writing to someone in a position of authority did the recipient's name come first
- thus Paul clearly does not write to his readers as an inferior



Fresco of Paul (and Thecla) from cave just outside Ephesus

#### ii) Title

- two titles commonly used:
- "apostle": all but 4 letters: so Rom; 1 Cor; 2 Cor; Gal; Eph; Col; 1 Tim; 2 Tim; Tit (plus also "servant")
- "servant": so Phil; Rom (both); Tit (plus also "apostle")

ajpovstolo~ dou`lo~

iii) Short Descriptive phrase, indicating source of the title

- two phrases typically used:
- "of Christ Jesus": 1 Cor; 2 Cor; Phil; Phlm; Gal; Rom
- sometimes a qualifying prepositional phrase is added: "through the will of God"; 1 Cor; 2 Cor; Eph; Col; 2 Tim

Cristou` jlhsou`

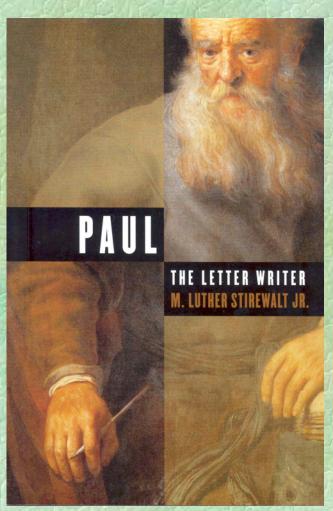
dia; qelhvmato~ qeou`

#### iv) Co-sender

- Paul typically includes co-sender
- Name of co-sender typically given last (after the full description of Paul's name, title and source) and is identified as "brother" in distinction from Paul who normally identifies himself with a more authoritative title (but see Phil 1:1)
- in secular letters co-senders occur sometimes in business or official letters but rarely in personal or familial letters
- function of including co-senders not clear
- Luther Stirewalt Jr. proposes that it has an authenticating function



Paul & Timothy



M. Luther Stirewalt, Jr.:

"A convincing accounting for the use both by Paul and by the secular writers is to identify co-senders as personnel who were informed participants in the letter-event and who supplied the requirements for witness to the written message. Thus Timothy, Sosthenes, and Silvanus could at any time authenticate a letter, its origin, and its content" (page 44)

Paul the Letter Writer (Grand Rapids: Eerdmans, 2003)

#### **Summary**:

The form of a typical "sender" formula in Paul's letters is:

i) Name: "Paul"

ii) Title: "an apostle (servant)"

iii) Source: "of Christ Jesus (by the will of God)"

iv) Co-sender: "and Timothy our brother"

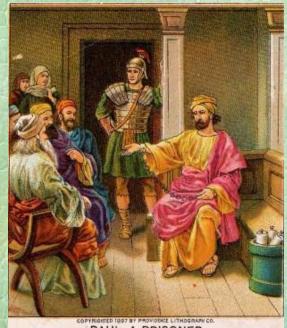
### 1. The Sender

## B. Its Significance in Philemon

Text: "Paul, a prisoner of Christ Jesus, and Timothy our brother"

#### Unique formal feature:

- use of the title "prisoner" to identify himself
- every other letter Paul uses the title "apostle" and/or "servant"; this is only place where "prisoner" is used



PAUL, A PRISONER (IN ROME) Acts 28:11-31.

GOLDEN TEXT:—I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God unto salvation to every one that believeth.

Rom. 1:16.

#### What does Paul do in the letter opening?

- Paul changes expected title of "apostle" to that of "prisoner"
- Point: "Paul changed the title to 'prisoner' due to the simple fact that he was a prisoner!"
- Counterpoint: Paul also was a prisoner while writing Philippians, Ephesians, Colossians, and 2 Timothy, and yet title "prisoner" is not used in any of these letters
- Issue: What is the reason for the change?



#### 1st Significance of title "prisoner":

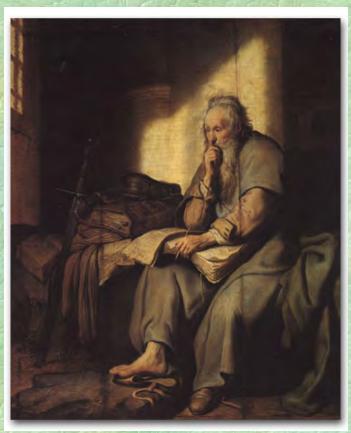
- Title "prisoner" was chosen because of its "emotive and persuasive power" (Dunn, Epistles to the Colossians and to Philemon, 311)
- Paul's imprisonment functions as an important backdrop to the letter as a whole
- Paul refers to his imprisonment no less than five times within this very brief letter:

THE NEW INTERNATIONAL GREEK TESTAMENT COMMENTARY the Colossians and to Philemon DNOY

JAMES D. G. DUNN

Grand Rapids: Eerdmans 1996

- v 1: Paul, a prisoner of Christ Jesus"
- v 9: Paul writes that he is currently *prisoner* of Jesus Christ ("I, Paul, ... now a prisoner of Jesus Christ")
- v 10: Onesimus was converted by Paul while he was in *prison* ("whose father I have become in prison")
- v 13: Paul hopes to keep Onesimus so that he may continue to help Paul while he is in *prison* ("in order that he might serve me on your behalf in my imprisonment for the gospel")



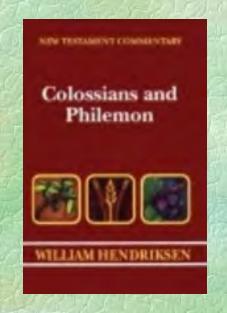
The Apostle Paul in Prison.
Rembrandt (c.1627).
Staatsgalerie, Stuttgart

• v 23: Epaphras, "my fellow prisoner"

#### 1st Significance of title "prisoner":

- Paul's sufferings in prison for the sake of his Lord "allow him to speak to the com-munity with greater authority" (E. Lohse, *Philemon* [Philadelphia, 1971] 189)
- The degree to which the apostle is willing to suffer for Christ adds pressure on Philemon to be similarly willing to suffer for Christ in the matter of Onesimus
- William Hendriksen: sees here an implied rhetorical question: "In comparison with the *sacrifice* that I am making, is not the *favor* which I am asking you to grant a rather easy.





#### 2<sup>nd</sup> Significance of title "prisoner":

- Term "prisoner" foreshadows the letter's implied request
- V 21b "knowing that you will do even beyond the things that I am saying'
- V 13: Paul expresses his strong desire to have Onesimus stay with him and help him carry on his gospel ministry while under house arrest: "...whom I was wanting to keep for myself in order that on behalf of you he might serve me in my imprisonment for the gospel" (note the emphasis here given by addition of personal



#### 2<sup>nd</sup> Significance of title "prisoner":

Jeffrey A. D. Weima:

"The substitution of the expected title 'apostle' with the designation 'prisoner' highlights at the very opening of the letter Paul's imprisonment—an imprisonment that he repeatedly refers to throughout the rest of the letter (vv. 9.10.13.23)—in order to foreshadow the implicit request to have the slave owner send Onesimus back to serve as the apostle's helper" ("Paul's Persuasive Prose: An Epistolary Analysis of the Letter to Philemon," Philemon in Perspective, 35)

Philemon in Perspective

Interpreting a Pantine Letter

Edited by D. François Julmin

DEGRUYTER

Berlin: de Gruyter, 2010

## 2. The Recipient A. Its Form

#### Consists of Two Formal Elements:

- i) Designation of Recipient
- •Typically "church" + name/region where the church is located
- •Few letters have "to all the saints" + name/region where saints are located

Th/` ejkklhsiva/ ...

Toi`~ aJgivoi~ ...

## 2. The Recipient A. Its Form

#### ii) Positive Descriptive Phrase

- Paul's letters typically add a short descriptive phrase that positively describes the readers' relationship to God and/or Jesus
- •"in God (our) Father and the Lord Jesus Christ" (1 Thess 1:1; 2 Thess 1:1)
- •"in Christ Jesus" (Phil 1:1; Col 1:2)
- •"loved of God, called to be holy" (Rom 1:7)

ejn qew/` patri; kai; kurivw/ jlhsou` Cristou`

ejn Cristou` jlhsou`

ajgaphtoi`~ qeou`, klhtoi`~ aJgivo~

Philemon 1b-2

#### Text:

"1bTo Philemon, our beloved and fellow worker, <sup>2</sup>and to Apphia our sister, and to Archippus our fellow soldier, and to the church that meets at your house"

#### **Unique Formal Features:**

(1) "beloved": term

"beloved" (ajgaphtov~)

is key term in letter



Papyrus text of Philemon in Uncial Script

(1) "beloved friend": term "beloved" (ajgaphtov~) is key term in letter

Deposit of praise #1: v 1b Deposit of praise #2: v 5b

Deposit of praise #3: v 7

"beloved"

"your love for all the saints"

"Your love..."

Withdrawal: v 9 "I appeal to you more because of love"

Key request: v 16 "no longer as a slave, but better than a slave, as a

beloved brother"

- (2) Other recipients:
- Paul includes a number of other people as recipients
- Paul thus not so subtly lets Philemon know that his request is not simply a private matter between the two of them but a *public* matter in which other people will be aware of the situation and expect resolution of the problem
- Request made in public is harder to reject than one made in private

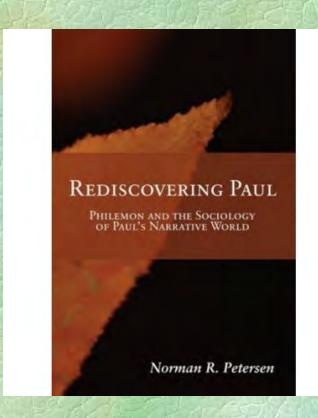
Modern Letters

Cc: "Carbon Copy"

Copies sent to secondary recipients

Norman Petersen:

"Social pressure on Philemon is secured most conspicuously by Paul's addressing his letter not only to Philemon but also to Apphia, Archippus, and the entire church that meets in Philemon's house" (page 99)



Philadelphia: Fortress, 1985

## 3. The Opening Greeting A. Its Form

#### Consists of Three Elements:

i) Greeting/Wish: "Grace and peace"

• Greek letters of that day typically opened with word *chairein* = literally "rejoice" but colloquially "greeting"

• Paul apparently "christianizes" the secular Greek greeting of *chairein* into the Christian greeting *charis* ("grace")

• "peace" taken from the typical Jewish greeting *shalom*, used not only in speech but found also in Semitic letters

• Thus Paul seems to be incorporating in a unique way a typically Greek greeting and a typically Jewish greeting



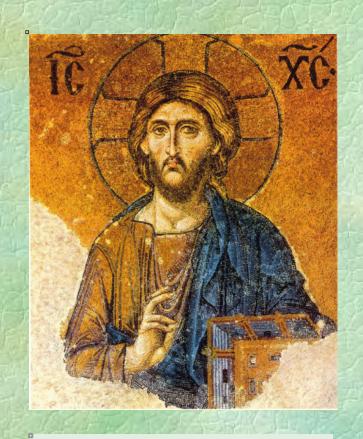
## 3. The Opening Greeting A. Its Form

#### ii) Recipient

• "to you"

#### iii) Divine Source

- •"from God our Father and the Lord Jesus Christ"
- found in all letters except Colossians which has only "from God our Father"



"from ... the Lord Jesus Christ"

# 3. The Opening Greeting B. Its Significance in Philemon

Text: "Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ"

#### **Unique Formal Features:**

- None in the opening greeting of Philemon.
- See Galatians 1:3-5 where Paul has added phrases that highlight Christ's redemptive work as a pre-emptive strike against a Judaizing theology that undermines the sufficiency of Christ's work of salvation)

## Form of Paul's Letters

The Letter Opening

The Thanksgiving

The Letter Body

The Letter Closing

ПАУАлеретостологуру 1НТ Азаводивитос BY TOJEKTIO 10 0YOLN KAMPIETYCENYW THY XAPICY MENN KAIN PHINHATTON TO HAWN KAY KY INY XPY DEYXOTH CACHWAS сыпаснеу когтальеумытки сытос GALLAL BURNING KYNNELS CHARLES H WELEN FALMILLO KYLY BOYNE Komoleuni HOLACATTOYC KATALINIL OYC KATCHINTO OHANTOY O MANARHITE COPYCAL HUMETC YTOO ECT ME THY XTY CYCKY TON KATEJION BY LOKING TOT BENIERS TO KY TOT SIELLING HOMY SHICKNESS AND MENTAL HEESTER CHOCON MY CATCHING HAND AND CHICAGO CH EXORENTH HYMOLYTHMEN Y PLOATMEN. рутоутный феспишин крапти этий KATATOTTANTOCTH EXAPTOCKYTY HEERE Р 10 сбусем стоним с выпленно фолька PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH TOY BUNHALISO KATATHNO VANCHINING TO PERITTIBLE OF BREATTE CITES SON. OU. PARAMA MENTANTENTAL TOTAL CONTRACTOR CHECKLY ATTACTA STRUMENT OF THE

## The Thanksgiving Section

#### 1. Introduction

Q: What is a thanksgiving section?

A: A distinct epistolary unit in Paul's letters, located between the letter opening and letter body, in which Paul gives thanks to God for the believers to whom he is writing

The name "thanksgiving section" is derived from:

- (1) the opening formula "I/we give thanks..." and
- (2) the content of this epistolary unit

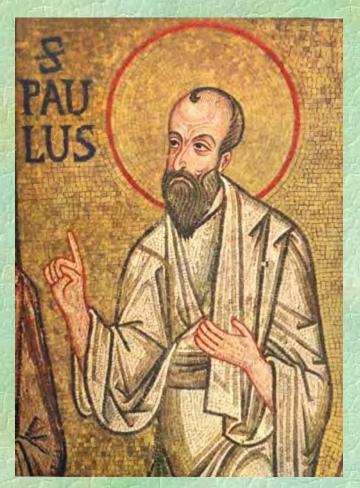


YOUNG PAUL WRITES AN EPISTLE FROM CAMP

#### 2. The Function of the Thanksgiving Section

#### a. Pastoral Function:

The thanksgiving re-establishes Paul's relationship with his readers by means of a positive expression of gratitude to God for their work, growth, and faith. This is important if Paul wants his letters to be accepted and obeyed by his readers. The thanksgivings also reveal Paul's deep pastoral concern for his readers, as evidenced in the fact that he regularly prays for them.

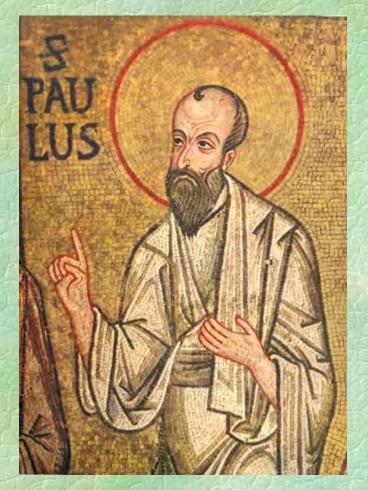


Paul the pastor prays for his readers

#### 2. The Function of the Thanksgiving Section

#### b. Exhortative Function:

The thanksgiving is "implicitly or explicitly parenetic" (Schubert, 26, 89; O'Brien, 141-144, 165, 262-3). In other words, even though Paul is expressing his thankfulness to God, there is an implicit (or explicit) challenge to Paul's readers to live up to this praise (persuasion through praise).



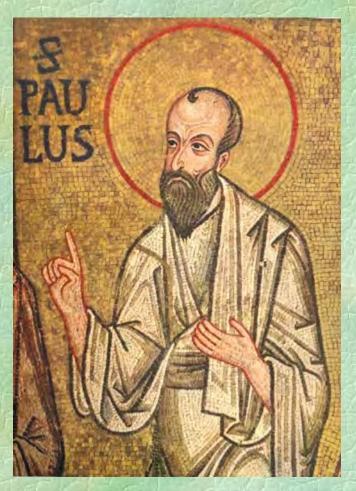
Paul the pastor exhorts his readers

#### 2. The Function of the Thanksgiving Section

#### c. Foreshadowing Function:

The thanksgiving foreshadows (1) the central themes and issues to be developed in the body of the letter as well as (2) the letter's style and character.

	Dedication	5
	Preface Acknowledgments	6
	Introduction	11
1	A ROLLER COASTER RIDE (The Process of Divorce)	13
2	THE UN-MERRY-GO ROUND (Dealing with Negative Emotions)	23
3	ALL HUNG UP (Emotional Hang Ups)	37
4	REWIND, FAST FORWARD OR EJECT (Coming to Terms with the Past)	47
5	FLASHBACKS (Controlling Your Memories)	57
6	THE DREAM ENDS (Learning to Forgive)	67
7	PLOP, PLOP, FIZZ, FIZZ (Growth and Change)	75
8	THE HOUSE OF HORRORS (Coping with Your Former Spouse)	89
9	THE FAMILY EXPRESS (Coping with the Kids)	101
10	APPLYING THE S FORMULA (Rebuilding Your Self-Esteem)	113
11	SEX: BLESSING OR BURDEN? (Handling Your Sexuality as a Single)	125
12	TOO GUARDED TO LOVE (Establishing Trust and Love Again)	145
13	OPENING PANDORA'S BOX (Facing New Relationships)	155
		167
	Bibliography Leader's Guide	169



Paul the letter writer foreshadows the main topics of his epistle for his readers

#### 3. The Thanksgiving Section in Philemon (vv 4-7)

Text: "4I always thank my God as I remember you in my prayers, 5because I hear about your faith in the Lord Jesus and your love for all the saints. 6I pray that you may be active in sharing your faith, so that you will have a full understanding of every good thing we have in Christ. 7Your love has given me great joy and encouragement, because you, brother, have refreshed the hearts of the saints."

#### Significance:

a. Exhortative (Parenetic) Function: Paul's thanksgiving for Philemon being the kind of person who demonstrates "love for all the saints" implicitly exhorts Philemon to keep acting this way toward fellow Christians--including his runaway slave Onesimus, whom Paul has not yet mentioned

#### b. Foreshadowing Function:

#### (1) Theme of "love"

- v 5b: "hearing of your love"
- v 7: "For I have much joy and comfort because of your love"
- both occurrences highlight love that Philemon demonstrates not so much to God and/or Christ but towards other Christians: "your love...which you have...for all the saints" (v 5b); his love results in the "hearts of the saints" being refreshed (v 7b)
- these deposits of praise add to the identification of Philemon in letter opening as one who is "beloved" (v 1b)
- foreshadows appeal of v 9: "because of *love* more I appeal" (note word order which emphasizes "love")
- foreshadows request of v 16: "no longer as a slave but more than a slave, a *beloved* brother"

#### b. Foreshadowing Function (cont):

- (2) Theme of "refreshing the heart(s)"
  - verb ajnapauvw here with Paul does not have its common meaning of "rest" but the distinctive sense of "refresh"
  - noun splavgcna ("inward parts, entrails") a rarer and more emotive term than kardiva ("heart")
  - v 7b: "the *hearts* of the saints have been *refreshed* through you"
  - foreshadows description of slave Onesimus in v 12 as "this one is my very *heart*"
  - echoed by closing command in v 20b "Refresh my heart"

# Form of Paul's Letters

The Letter Opening

The Thanksgiving

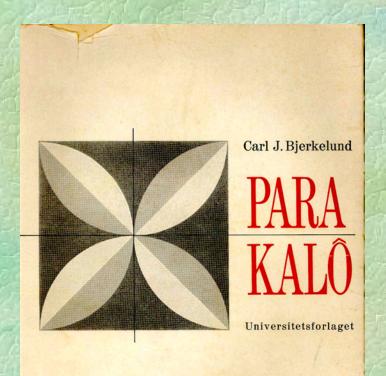
• The Letter Body

The Letter Closing

TIAYADCATTOETONOCXPY INT AIRCONNESS BY TOJEKTIO 10 0YOLN KAMPIETYCENYW THY XAPICY MENN KAIN PHINHATTON TO HERWIN KAN KYINY XPT OFFIXOTH CACHWAS сыпаснеу когтальеумытки сытос GALLAL BURNING KYNNELS CHARLES H WELEN FALMILLO KYLY BOYNE Komoleuni HOLAC AFTOYC KATASIMIL OYC KATCHINTO OHANTOY O MANARHITE COPYCAL HUMETC YTOO ECT ME THY XTY CYCKY TON KATEJION CHESSES YOU YAS THE CHAPPYOF MAIN OF AND HOMY SHICKNESS AND MENTAL HEESTER CHOCON MY CALCHING LAND CHESTON CHEST EXORENTH HYMOLYTPHEN Y PLOATING рутоутный феспишин крати и этий KATATOTTANTOCTH EXAPTOCKYTY HEERE PICCOYCOM CICHMAC CHITACHCO OTA EACH Properties to the contraction of the sections TOY BUNHALISO KATATHNO VANCONING PERITTIBLE OF BREATTE CITES SON. OU. PARAMA MENTANTENTAL TOTAL CONTRACTOR CHECKLY MITALTA STATES OF FULL THE

## THE LETTER BODY

1. The "Appeal" Formula



Carl J. Bjerkelund, *Parakalô:*Form, Funktion und Sinn der
parakalô-Sätze in den paulinischen
Briefen (Oslo: Universitetsforlaget,
1967).

## A. Form: Four basic elements

Example: Romans 12:1

"I appeal to you therefore, brothers, by the mercies of God, that you present your bodies as a living sacrifice, holy, acceptable to God, which is your spiritual worship"

- 1. The verb: "I appeal"
- 2. The recipients: "to you, brothers"
- 3. Prepositional phrase: "by the mercies of God"
- 4. The content of the appeal: "that you present ..."

Other examples: Rom 15:30; 16:17; 1 Cor 1:10; 4:16; 16:15-16; 2 Cor 2:8; 10:1-2; Phil 4:2; 1 Thess 4:1, 10b-12; 5:14; 2 Thess 3:14; Eph 4:1

#### B. Function

- Primary function:
- to indicate a major transition in the text
- formula marks transition either from the end of the thanksgiving to the beginning of letter body (1 Cor 1:10; Phlm 8-9) or, as more typically happens, a transition within the body of letter (Rom 12:1; 15:30; 16:7; 1 Cor 16:15; 2 Cor 10:1; Phil 4:2; 1 Thess 4:1; Eph 4:1)

New Paragraph Sign

### B. Function

- Secondary function:
- the appeal formula was used in official correspondence when writer had a good relationship with recipients and confidently expected them to do contents of letter
- Appeal formula thus expresss a more friendly, less heavy-handed tone
- Paul deliberately uses the appeal formula in this nuanced manner, where his authority is not in question and he can make a request rather than a command in the confidence that his appeal will be obeyed



## DO IT OR ELSE!

## C. Appeal Formula in Philemon

"Therefore, although in Christ I could be bold and command you to do what you ought to do, more because of love I appeal—I, Paul, an old man and now also a prisoner of Christ Jesus—I appeal to you concerning my child, to whom I gave birth in prison, Onesimus..." (vv 8-10)

Despite the more user-friendly appeal formula (used twice), Paul still implies his authority over Philemon:

- v 8: "although in Christ I could be bold and command you to do what you ought to do..."
- note also later references in the letter:
  - v 14: "...in order that your good work might not be by necessity but by your free will"
  - v 21: "Confident of your obedience ..."

# 2. Other (Non-Epistolary) Persuasive Techniques in the Letter Body

## A. Pathos Appeal (v 9)

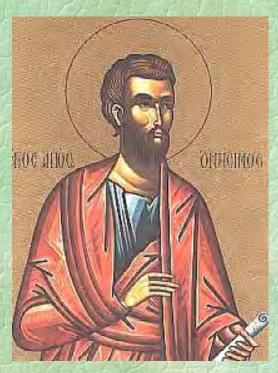
- "being such a person as Paul, but now an *old man* and prisoner of Christ Jesus"
- Paul's reference to himself as an old man may be intended to evoke sympathy
- Paul more likely is using his old age to evoke respect and obedience
- Lev 19:32 "Stand up in the presence of the aged, show respect for the elderly"
- Sirach 8:6 "Insult no man when he is old"



Paul writes from prison

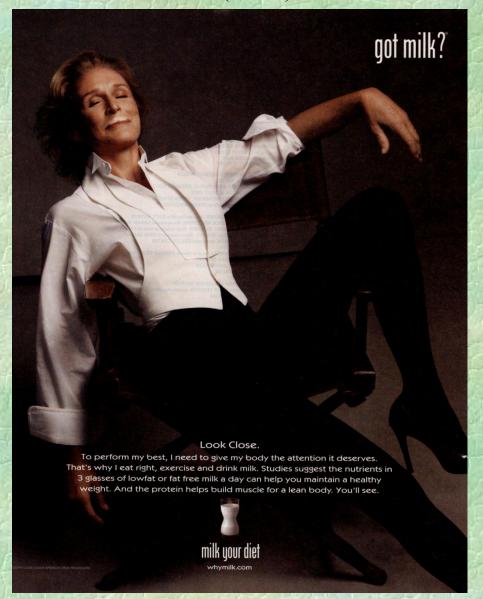
## B. Pun on Onesimus' Name (v 11)

- text: "Formerly he was useless to you, but now he has become useful both to you and to me"
- Pun draws attention to the change in status from Onesimus' previous value ("useless") to his current value ("useful")
- Paul thus minimizes not only the financial loss that Philemon experienced by Onesimus' absence (thereby making it easier to forgive him: explicit request) but also makes it less costly for the owner to send his slave back to Paul to help the apostle in his prison ministry (implicit request)



Onesimus = "useful"

## B. Pun on Onesimus' Name (v 11)



## B. Pun on Onesimus' Name (v 11)



# Determined to outfox Parkinson's.

**OPTIMISM** 

Pass It On:

VALUES.COM THE FOUNDATION

## C. Use of "Divine Passive" (v 15)

- text: "he was separated (ejcwrivsqh) from you"
- Paul employs the "divine passive," i.e., God is the unspoken agent, to reframe the situation as being part of God's providential plan
- Gen 50:20 "You intended to harm to me, but God intended it for good"
- Rom 8:28 "We know that God works all things for the good of those who love him"



# Form of Paul's Letters

The Letter Opening

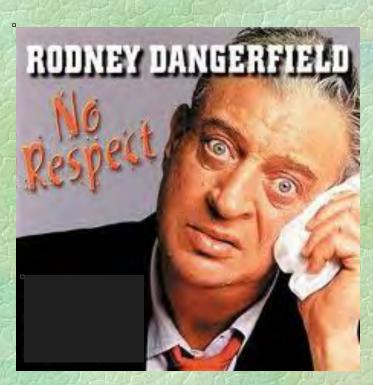
The Thanksgiving

The Letter Body

• The Letter Closing

ПАУАлер-постологуру 1НТ Азаводивное BY TOJEKTIO 10 0YOLN KAMPIETYCENYW THY XAPICY MENN KAIN PHINHATTON TO HAWN KAY KY INY XPY DEYXOTH CACHWAS сыпаснеу когтальеумытки сытос GALLAL BURNING KYNNELS CHARLES H WELEN FALMILLO KYLY BOYNE Komoleuni HOLAC AFTOYC KATASIMIL OYC KATCHINTO OHANTOY O MANARHITE COPYCAL HUMETC YTOO ECT ME THY XTY CYCKY TON KATEJION CHESSES YOU YAS THE CHAPPYOF MAIN OF AND HOMY SHICKNESS AND MENTAL HEESTER CHOCON MY CALCHING LAND CHESTON CHEST EXORENTH HYMOLYTPHEN Y PLOATING рутоутный феспишин крати и этий KATATOTTANTOCTH EXAPTOCKYTY HEERE Р 10 сбусем стоним с выпленно фолька Properties to the contraction of the sections TOY BUNHALISO KATATHNO VANCONING PENTERSON ON ENTER CHEST SOLL PARAMA MENTANTENTAL TOTAL CONTRACTOR CHECKLY MITALTA STATES OF FULL THE

# IV. LETTER CLOSING



The letter closing is the "Rodney Dangerfield" section of Paul's letters: It doesn't get any respect!

Many believe that the closings (along with the openings) are primarily conventional in nature and function merely to establish or maintain contact in contrast to the thanksgiving and body sections of the letter which deal with specific issues and thus are judged to be more important.

## IV. LETTER CLOSING

## Neglected Endings

The Significance of the Pauline Letter Closings

Jeffrey A.D. Weima



Jeffrey A. D. Weima, Neglected Endings. The Significance of the Pauline Letter Closings (JSNT Supplement Series 101; Sheffield: JSOT Press, 1994).

## 1. The Letter Closing: Its Form

A detailed study of Paul's letter closings reveals that they contain several epistolary conventions, all of which exhibit a high degree of formal and structural consistency, thereby testifying to the care with which these final sections of the letter have been constructed.

The pattern of a typical Pauline letter closing is as follows:

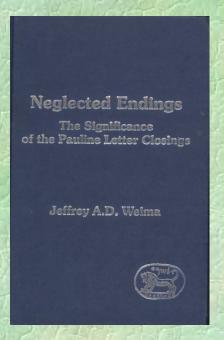
## **Pauline Letter Closing**

- 1. Peace Benediction
- 2. Hortatory Section
- 3. Greetings
  - a. 1st, 2nd, 3rd Person Types
  - b. Kiss Greeting
- 4. Autograph
- 5. Grace Benediction

## 2. The Letter Closing: Its Function

Jeffrey A. D. Weima:

"It [the letter closing] is a carefully constructed unit, shaped and adapted in such a way as to relate it directly to the major concerns of the letter as a whole, and so it provides important clues to understanding the key issues addressed in the body of the letter. Thus the letter closing functions a lot like the thanks-giving, but in reverse. For as the thanksgiving foreshadows and points ahead to the major concerns to be addressed in the body of the letter, so the closing serves to highlight and encapsulate the main points previously taken up in the body" (page 22)





# 1. The Autograph

#### A. Form

- term: "self" = autos; "writing" = graphe
- thus refers to Paul writing himself rather than through a secretary/amanuensis
- not common in secular letters to refer explicitly to change of handwriting, because reader could easily see this; however, this is not possible for Paul's letters which were read publicly in context of worship
- Rom 16:22: explicit reference to the secretary Tertius
- 5x: "in my own hand": 1 Cor 16:21; Gal 6:11; 2 Thess 3:17; Phlm 19; Col 4:18a

#### B. Function

- autograph was a fixed literary custom of Greco-Roman letters to indicate commitment of author to its contents
- Paul somewhat similarly uses the autograph to add emphasis to the content of his letters:
- Gal 6:11 "See with what large letters I write to you in my own hand"
- 2 Thess 3:17 "I, Paul, write this greeting in my own hand, which is the distinguishing mark in all my letters"
- 1 Cor 16:21 "I, Paul, write this greeting in my own hand"

## C. Autograph in Philemon (v 19)

- text: "I am writing this with my own hand. I will pay it back—not to mention that you owe me your very self"
- function: the autograph, with its promise of payment, echoes in an official or legally binding manner Paul's promise of the previous verse (v 18) to reimburse Philemon for any debts he may have as a result of Onesimus' flight
- legal function of autograph confirmed by use of verb ajpotivnw commonly found in papyri as legal, technical term meaning "make compensation, pay the damages"
- additionally Paul's presence (and thus his authority) is made more direct by means of writing in his own hand

## C. Autograph in Philemon (v 19)

- *text*: "I am writing this with my own hand. I will pay it back—not to mention that you owe me your very self"
- function: the autograph, with its promise of payment, echoes in an official or legally binding manner Paul's promise of the previous verse (v 18) to reimburse Philemon for any debts he may have as a result of Onesimus' flight
- legal function of autograph confirmed by use of verb ajpotivnw commonly found in papyri as legal, technical term meaning "make compensation, pay the damages"
- additionally Paul's presence (and thus his authority) is made more direct by means of writing in his own hand

## C. Autograph in Philemon (v 19)--continued

- parenthetical comment of v 19b: "—not to mention that you owe me your very self"
- paraleipsis: a rhetorical device that allows a speaker or writer to address a subject that they outwardly claim does not need to be addressed
- this rhetorical device "is here used to transform Philemon's position from creditor to debtor and so to put him under a limitless moral obligation to comply with Paul's requests" (J. M. Barclay, "Paul, Philemon and the Dilemma of Christian Slave-Ownership," NTS 37 [1991] 172; also Petersen, Rediscovering Paul, 74-78)

# 2. The Hortatory Section

#### A. Form

- every closing has some final command(s) or exhortation(s)
- this material is the least formally structured of all the closing conventions
- however frequently introduced by:
  - (1) "finally": 2 Cor 13:11; Gal 6:17; Phil 4:8)
  - (2) "brothers: Rom 16:17; 2 Cor 13:11; Phil 4:8; 1 Thess 5:25; Phlm 20

### B. Function

- Paul wants to issue final exhortation(s) to his readers

## C. Significance in Philemon (v 20)

- text: "Yes, brother, I do wish that I may have some benefit from you in the Lord; refresh my heart in Christ"
- v 20a: pun on Onisemus' name: verb "benefit" in Greek is from the same root as Onisemus' name: literally, "may I have some 'Onisemus' from you"
- v 20b: command to "refresh my heart" echoes his earlier description of Philemon as one who has "refreshed the hearts of the saints" (v 7b) and his description of Onesimus as one "who is my very heart" (v 12b)



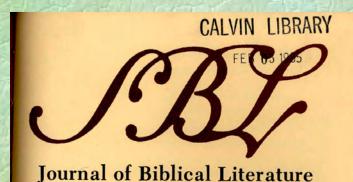
John Lee White

# THE BODY OF THE GREEK LETTER

SBL Dissertation Series 2, 1972

A. John White, *The Body of the Letter* (Missoula: Scholars, 1972) 104-106

- -proposed 4 standard elements:
- (1) Emphatic use of first person pronoun "I" (ejgwv)
- (2) Perfect form of verb expressing confidence (pevpoida)
- (3) Reason(s) why speaker is confident
- (4) Content of what speaker is confident about



VOLUME 103, NO. 4	DECEMBER 1984
Naphtali in "The Blessing of Jacob" STANLEY GEVIRTZ	513-521
The Missing Sanctuary of Deut 33:12 JOEL D. HECK	523-529
The Levitical Hallmark within the Testaments of the Twelve Patriarchs DIXON SLINGERLAND	
Matthew's Formation of a Commissioning Type-Scene	531-537
ROBERT E. MOROSCO	539-556
Mark 4:10-12 and Marcan Epistemology JOEL MARCUS	557–574
Literary Structure and Theological Argument in Three Discourses with the Jews in the Fourth Gospel URBAN C. VON WAHLDE	575-584
Epistolary Uses of Expressions of Self-Confidence STANLEY N. OLSON	585-597
igns and Wonders in the Imperial Cult STEVEN J. SCHERRER	599-610
in and Judgment in Jeremiah 34:17–19 PATRICK D. MILLER, JR.	611-613
Note on Ezekiel 1:18 NAHUM M. WALDMAN	614–618
fark 5:25-34 and Leviticus 15:19-20 MARLA J. SELVIDGE	619-623

Book Reviews 625—Collected Essays 679—Books Received 687—Annual Index 697

- B. Stanley N. Olson, "Epistolary Uses of Expressions of Self-Confidence," *JBL* 103 (1984) 585-597
- also his "Pauline Expressions of Confidence in His Addressees," *CBQ* 47 (1985) 282-295
- argues against fixed "formula" and for "expression of confidence"
- demonstrated parallels in papyri letters of that day, contra White who claimed formula was a Pauline invention

### C. Function

- formula exerts pressure on letter recipients to live up to the confidence that the speaker has in them
- Stanley Olsen: "The evidence of a variety of parallels suggest that such expressions [of confidence] are usually included to serve the persuasive purpose. Whatever the emotion behind the expression, the function is to undergird the letter's requests or admonitions by creating a sense of obligation through praise" ("Pauline Expressions of Confidence in His Addressees, CBQ 47 [1985] 289)

# the Catholic Biblical Quarterly

Vol. 62, No. 1 / January 2000

- 1-27 Textual and Rhetorical-critical Observations on the Last Servant Song (Isaiah 52:13-53:12) Michael L. Barré, S.S.
- 28-32 Who Lost an Earring? Genesis 35:4 Reconsidered Victor Avigdor Hurowitz
- 33-40 Jeremiah 17:19-27: A Rewriting of the Sinaitic Code? Jerry A. Gladson
- 41-54 The Least in the Kingdom: Matthew 11:11, Its Parallel in Luke 7:28 (Q), and Daniel 4:14 Benedict T. Viviano, O.P.
- 55-63 Jesus' Temple Act Revisited: A Response to P. M. Casey David Seeley
- 64-82 Why the "Weak" at Rome Cannot Be Non-Christian Jews Robert A. J. Gagnon
- 83-95 The Destination of the Apostle and of the Faithful: Second Corinthians 4:13b-14 and First Thessalonians 4:14 Joseph Plevnik, S.J.
- 96-110 Genre and Story:
  The Community Setting of the Epistle of James
  Donald J. Verseput
  - 111 Biblical News
- 112-169 Book Reviews and Short Notices Irene Nowell, O.S.B., and Barbara Reid, O.P.
- 170-195 Collected Essays
- 196-202 Books Received

ISSN: 0008-7912

## D. Significance in Philemon (v 21)

- text: "Confident of your obedience, I write to you, knowing that you will do even more than I ask"
- Paul uses the confidence formula here in a positive fashion to exert further pressure on Philemon by praising him in advance for his expected obedience
- Stanley Olsen: "In Phlm 21 the confident of compliance functions to reinforce the appeal of the whole letter"
- confidence formula also recalls earlier material in the letter by claiming that Philemon "will do even more than I ask"
- Other examples: Gal 5:10; 2 Thess 3:4

# CHRISTIAN HISTORY AND INTERPRETATION: STUDIES PRESENTED TO JOHN KNOX

EDITED BY

W.R.FARMER

Professor of New Testament Studies, Perkins School of Theology, Southern Methodist University

C.F.D.MOULE

Lady Margaret's Professor of Divinity, Cambridge University

R.R. NIEBUHR

Florence Corliss Lamont Professor of Divinity, Harvard University



CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1967

Robert W. Funk, "The Apostolic Parousia: Form and Significance," in Christian History and Interpretation: Studies
Presented to John Knox
(Cambridge: Cambridge
University Press, 1967)
249-268.

#### A. Form

- Greek parousiva (parousia) has two meanings:
  - (1) coming/arrival
  - (2) presence (parav + ou\sia)
- Apostolic parousia = "presence of an apostle"
- Refers to a section of the letter where Paul attempts to make his presence more powerfully felt
- Does this by three possible means: Paul refers to ...
  - (1) his future visit
  - (2) the future visit of his emissary
  - (3) the act of letter writing

### B. Function

Robert Funk:

"All of these [three means] are media by which Paul makes his apostolic authority effective in the churches. The underlying theme is therefore the apostolic parousia—the presence of apostolic authority and power" ("Apostolic Parousia," 249)

# CHRISTIAN HISTORY AND INTERPRETATION: STUDIES PRESENTED TO JOHN KNOX

EDITED BY

W.R.FARMER

Professor of New Testament Studies, Perkins School of Theology, Southern Methodist University

C.F.D.MOULE

Lady Margaret's Professor of Divinity, Cambridge University

R.R.NIEBUHR

Florence Corliss Lamont Professor of Divinity, Harvard University

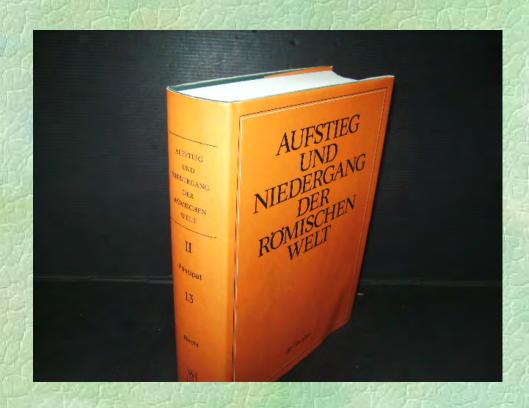


CAMBRIDGE AT THE UNIVERSITY PRESS

### B. Function

John L. White:

"How does he [Paul] purpose to rectify, if inadequate, or to reinforce, if right-minded, his recipients present status? By referring to one or another aspect of his apostolic authority and presence"



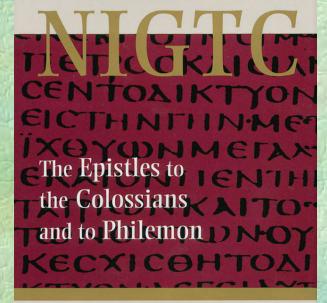
"New Testament Epistolary Literature in the Framework of Ancient Epistolography," ANRW 2.1745

## C. Significance in Philemon (v 22)

Text: "And one more thing: Prepare a guest room for me, because I hope to be restored to you in answer to your prayers"

• James D. G. Dunn: wrongly refers to this verse as a "throwaway remark" given "in the more relaxed mood of the conclusion" (pages 347, 345)

THE NEW
INTERNATIONAL
GREEK TESTAMENT
COMMENTARY



JAMES D. G. DUNN

## C. Significance in Philemon (v 22)

• Jeffrey A. D. Weima:

"In the context of the letter closing of Phlm, Paul's statement about an upcoming visit functions as indirect threat: The apostle will be coming to the Lycus valley and see first-hand whether Philemon has obeyed his request" ("Paul's Persuasive Prose: An Epistolary Analysis of the Letter to Philemon," *Philemon in Perspective*, page 57)

Philemon in Perspective Interpreting a Patitine Letter

Berlin: de Gruyter, 2010

# 5. The Greetings

INOLICEEST JOUR	NAL
bt- 14 1968 OF	
CALVIN LIBRAR BIBL	ICAL
LITERA	TURE
VOLUME LXXXVII DECEMBI	PART IV
PROTEKTORAT DER MEDIANIT NACHBARN EM LETTERN V 2. JAHRTAURENDS V. CHE, "KOT THE HEABON FOR FIGHT THE FROBLEM OF CHILDLESSN LAW AND THE PATRIARCH ISRAEL. MARK 1:—I AND THE ALLEGED GELIST'S MURACLE MATER EREETING AS A NEW TESTAM FORM. SPIRITUAL GIFTS AND I CURE 12-16 BERARLITE 'EL SADDAY AND I BEL SADE BOOK REVIEWS BOOKS RECEIVED AKNUAL INDEX	STANLET BRICE FRONT 569 THE CHER THERE THERTHIL DES OTTO EIRSFELLT 183 RICHARD H. HIERE 184 NESS IN NEAR EASTERN IS UF JOHN VAN SETERS 481 DUALISM IN THE EVAN- IAL T. A. BURKILL 489 ENT TERENCE Y. MULLINE 418 STEINEN S. BMALLEY 427
VIM LIBRARY A QUART PUBLISHED 1010 And PUBLISHED 1010 And PUBLISHED	ED BY LICAL LITERATURE Street

T. Y. Mullins, "Greeting as a New Testament Form," *JBL* 88 (1968) 418-426

# 5. The Greetings

#### A. Form

- Closing greetings should not be confused with opening greeting: "Grace and peace be to you from God our Father and our Lord Jesus Christ"
- All closing greetings use verb "I greet" as in secular letters
- Three types of greetings:
  - 1st Person Type: "I greet..."; only in Rom 16:22 with greeting of the amanuensis, Tertius
  - 2<sup>nd</sup> Person Type: "Greet...!"; a command from Paul that his readers greet others on Paul's behalf
  - 3<sup>rd</sup> Person Type: "So-and-so greets you"; Paul passes on greetings of some 3rd party with him to his readers



Greetings!

### B. Function

- to maintain or even establish Paul's relationship with the readers

## C. Significance in Philemon (vv 23-24)

- text: "Epaphras, my fellow prisoner in Christ Jesus, send you greetings. And so do Mark, Aristarchus, Demas and Luke, my fellow workers"
  - mention of five people in closing greetings again (see cosender and multiple recipients) makes the request of the letter a public matter and so exerts further pressure on Philemon
  - modern analogy: "cc:" at bottom of letter
  - mention of Epaphras first and his title is significant